

Porównanie tłumaczeń Filipian 1:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dla mnie bowiem żyć Pomazaniec a umrzeć zysk
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dla mnie bowiem życie to Chrystus, a śmierć – to zysk.* ** ¹) ²)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Dla) mnie bowiem żyć Pomazaniec i umrzeć zysk.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(Dla) mnie bowiem żyć Pomazaniec a umrzeć zysk

¹) Lub: Dla mnie (...) żyć to Chrystus, a umrzeć – to zysk, Ἐμοὶ γὰρ τὸ ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθανεῖν κέρδος.

²) <x>550 2:20</x>